French version

European Association for Terminology

Newsletter   Number 55, January 2015
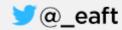
News   @_eaft

EAFT Summit in Barcelona

Survey

EAFT, in collaboration with TERMCAT, organized the Seventh Terminology Summit in Barcelona on November 27-28 under the title **How does social networking affect terminology work**?

We encourage participants to answer the quality survey about the Summit 2014 to improve forthcoming editions

https://docs.google.com/forms/d/1tz8WF4Ad3xhFNSXSuKaGmNmJmPE32Ztn K2MWuIPIsFs/viewform

On behalf of the organizers we would like to thank you for your kind and motivating participation. It has been a pleasure sharing the Summit with you all!

Presentations. Last Call

We would like to publish the proceedings soon, so speakers should send their full manuscripts by **15th March at the latest**. You could also send us as soon as possible your presentations (pwp or prezi) which will be uploaded to the Summit web page as soon as we receive them.

The news published about the Summit and the pictures can be found also here: **http://www.termcat.cat/docs/CimeraTerminologia/EN/Multimedia.html**

Articles welcome about EAFT Summit by TermCoord

TermCoord invites participants to send articles including their presentations to be posted on termcoord.eu. Visitors of the website would be delighted to read more about the contents of the summit after the post published about TermCoord's participation. Please send your contributions to dgtrad.termcoord@europarl.europa.eu.

TOTH 2015. Call for papers

The forthcoming edition of the international conference "Terminology & Ontology: Theories and applications (TOTh)" will be held on 4 and 5 June 2015 at University of Savoie, in Chambéry (France) with the support of the French Ministry of Culture (DGLFLF) and of the European Association for Terminology.

The TOTh conferences aim to bridge the gap between terminology and ontology by highlighting the contributions that the one makes to the other and by opening up new perspectives for both theoretical and practical developments. A one-and-a-half-day training session takes place before the conference on 3 and 4 June, dedicated this year to ontology building for terminology purposes.

Check out the relevant information about the forthcoming edition:

Training: 2 and 3 June 2015
Conference: 4 and 5 June 2015

http://www.porphyre.org/toth/
http://www.porphyre.org/toth/toth-2015-en/call-for-papers
http://www.porphyre.org/toth/files/TOTh-2015-Call-for-papers.pdf
http://www.porphyre.org/formation-toth/2015

Deadlines:
23 February 2015: Deadline for abstract submissions
24 March 2015: Notification of acceptance

Paper submission via Easychair:
The extended abstracts (2 or 3 pages) must be uploaded in Easychair
http://www.easychair.org/conferences/?conf=toth2015

Terminology awareness survey results by Patricia Brenes

Patricia Brenes, ECQA Terminology Manager, reports on the results of her recent survey on terminology awareness which included participants from groups of translators in Facebook, Linkedin and Twitter

http://inmyownterms.com/terminology-awareness-survey-results/

This and other related articles can be found at *In my own terms*, a terminological blog by Patricia Brenes @patriciambr.

EAFT on Twitter

EAFT's Twitter @_eaft account has already more than 300 followers. Encourage your colleagues to follow the EAFT channel on Twitter to keep updated about the European Terminological activities. If you want to post any news, please just let the Secretariat know (term@eaft-aet.net).

Dictionary of clinical research on drugs by TERMCAT

This dictionary includes more than seven hundred terms belonging to the field of clinical trials that have the drug as a central core, especially those related to the methodology and biostatistics, pharmacology, bioethics, epidemiology and public health, research and scientific publication, and the legal regulation and quality control. The work is completed by a brief selection of terms that designate the main agents involved in the various phases of a clinical trial. Each entry includes the denominations in Catalan and the equivalent in Spanish and English, in addition to a definition and, if necessary, additional notes.

This is the online version of the *Diccionari de recerca clínica de medicaments* ('Dictionary of clinical research on drugs'), developed jointly by Esteve Foundation and TERMCAT, with the support of the Department of health of the Government of Catalonia.

Agenda

2015

International Scientific Conference "Ukrainian Terminology and the Present"
22-24 April 2015
Kyiv, Ukraine

TOTH Formation
2-3 June 2015
Chambéry, France

TOTH Terminology & Ontology: Theories and applications

4-5 June 2015
Chambéry, France

Transius Conference
24-27 June 2015
Geneva, Switzerland

European Symposium on Languages for Special Purposes LSP
8-10 July 2015
Vienna, Austria

NATO Conference on Terminology Management
19-20 November 2015
Brussels, Belgium

Suggestions

The European Association for Terminology is a non-profit professional organisation for the terminology sector in Europe. It is designed to further plurilingualism through terminology, to provide a European platform for promoting and professionalising terminological activities and improving awareness of them, and to liaise and cooperate actively with relevant organisations, associations and institutions.

Do not hesitate to send us comments or suggestions that could help us accomplish our mission or that could draw our attention to any forthcoming event or activity. We would be pleased to include them in the next issue as well as in our agenda.

Contact: term@eaft-aet.net